



## La solution optimale pour toutes lentilles de contact souples hydrophiles à remplacement fréquent

### Conception

Avec les substances du contenu, soit sels minéraux, tenside et acide hyaluronique, on obtient un effet optimal en nettoyant et en désinfectant pour humecter sur la surface de la lentille de contact.

La solution confort universelle sait trouver l'application pour nettoyer, désinfecter, humecter ainsi que rincer et conserver – tout ça en un seul produit. «simply one» est confortable pour porter les lentilles de contact, il agit d'une manière efficace et spontanée.

La solution «simply one» est recommandée particulièrement pour des lentilles de contact à remplacement fréquent avec un intervalle d'échange en application de plusieurs jours jusqu'à 3 mois.

La solution confort universelle «simply one» est le résultat du développement d'une coopération intensive avec des spécialistes de lentille de contact vus. La nouvelle solution est une synthèse par longues expériences pratiques concernant des lentilles de contact et aussi du soin et d'un effort assidu, de porter le soin des lentilles le plus simple efficace que possible. Nous garantissons une totale sécurité pour le confort de l'œil.

### L'œil et la lentille de contact

L'œil et la lentille de contact sont au centre d'une controverse âprement discutée depuis des décennies. Pour l'utilisateur de lentilles le gain de confort et de mobilité est contrebalancé par les risques à court et à long terme du port des lentilles et de leur manipulation.

### Réflexions sur le développement

Nous avons opéré une nouvelle définition des éléments constitutifs fondamentaux d'une solution confort universelle à partir des découvertes de la biologie cellulaire. C'est la raison pour laquelle nous avons mis au point, pour faire face au stress biochimique particulier qui peut résulter de l'emploi des lentilles de contact journalières<sup>1,2</sup>, une solution qui, même dans des conditions défavorables, crée entre la lentille de contact et le film lacrymal un milieu respectant les tissus.

### En quoi réside la polyvalence de la «solution confort universelle»?

#### Elle nettoie:

La formulation cornée-différent contient comme des composantes de nettoyage ultra-sensible dérivé de sucre, qui écartent sur la lentille de contact persistant et plein d'égard des protéines déposées, des mucines et de la graisse, causés par le film lacrymal.

#### Elle désinfecte:

Les substances de conservation, sans métal lourd, avec un effet désinfectant, dégerment dans la nuit la lentille de contact des microorganismes contaminés.

#### Elle rince et conserve:

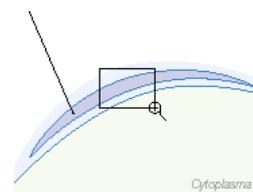
La solution confort universelle «simply one» entretient la surface et la structure de la matrice de la lentille de contact. Le nettoyage, la désinfection et l'humidification ont lieu durant le rinçage et la conservation.

#### Elle humecte et régénère:

La solution contient une combinaison spéciale des moyens humidité (acide hyaluronique), qui activent la stabilité du film lacrymal et perfectionnent l'humidification sur la surface de la lentille de contact pendant le port et la conservation. Les dépôts continus du film lacrymal peuvent diminuer respectivement et faciliter le procès du nettoyage. Par conséquent, il y a un ménagement à la structure sur la surface de la lentille de contact.

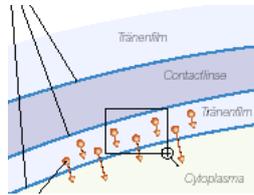
### Acide hyaluronique

Par l'emploi du hyaluron, on atteint un effet d'un tissu couvrant. La lentille de contact est entourée d'acide hyaluronique et crée ainsi une humidification optimale par l'obligation du film lacrymal.



## Acide hyaluronique

Le revêtement de l'acide hyaluronique améliore l'humidification de la lentille de contact et de la cornée. Il réduit les frottements mécaniques entre lentille et cornée.

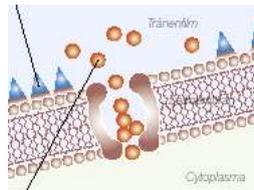


## Minéraux

L'emploi de «simply one» enrichit le film lacrymal en calcium, potassium et magnésium.

## Acide hyaluronique

La partie hydrophobe du hyaluron crée une liaison entre la cornée et la matrice de la lentille. La partie hydrophile du hyaluron fixe l'eau. Résultat: le film lacrymal est stabilisé dans le système composé de l'œil et de la lentille de contact.



## Minéraux

Les minéraux sont éclusés par les cellules au moyen de mécanismes de transport actifs (import + export). Ils sont disponibles à l'intérieur des cellules (cytoplasme) pour l'amélioration du métabolisme cellulaire.

## Nos propres recherches

La solution confort universelle «simply one», d'une conception novatrice, a été testée dans différents systèmes biologiques avant l'application clinique afin d'assurer une sécurité maximale à l'utilisateur. La toxicité aiguë et chronique de cette nouvelle solution a été analysée sur différents types de cellules épithéliales en culture<sup>6</sup> connus pour leur sensibilité accrue au chlorure de benzalkonium et à d'autres agents conservateurs. Chez des températures physiologiques on peut éliminer une toxicité de la solution «simply one» dans des cellules épithéliales en culture.

En utilisant un modèle de cicatrisation de l'épithélium cornéen<sup>3,5</sup>, qui, dans le passé, nous a servi à démontrer les effets partiellement adverses de toute une gamme de produits de soins pour lentilles de contact<sup>4</sup>, la solution «simply one» s'est avérée inoffensive en ce qui concerne la cicatrisation épithéliale.

Les influences de la solution «simply one» sur les caractéristiques physiques<sup>6</sup> de toutes les lentilles de contact souples, hydrophiles à remplacement fréquent. Il s'est avéré que toutes les mesures évaluées remplissaient les normes ISO concernées<sup>6</sup>.

Nous avons réalisé deux études cliniques portant sur l'application pratique chez des volontaires<sup>6</sup>. L'étude multicentrique, randomisée correspondait au standard de qualité courant pour des études cliniques et il démontre, que la solution a trouvé une très bonne acceptation chez l'utilisateur.

## Autres informations

Pour l'humectant à effet nettoyant, nous vous conseillons la solution confort «drop&see» pour des yeux avec des larmes minimes, et «lens&lid» en cas de film lacrymal fortement lipidique. «drop&see» assure sa fonction principale humectante de manière sûre et particulièrement agréable et renforce le fonctionnement cellulaire grâce à ses composants parfaitement équilibrés. Avec «lens&lid», la lentille de contact est protégée contre les dépôts pendant le port.

## Résumé

Comme complément aux améliorations, que nous avons établies avec les nouvelles solutions confort de CONTOPHARMA, on est rétréci avec la solution «simply one» sur les besoins spéciaux et à l'exigence des porteurs de lentilles de contact à remplacement fréquent.

## Littérature

- <sup>1</sup> H.W. Roth: Das Cornea-Deprivation-Syndrom nach Trag en von One-Day Kontaktlinsen; Die Kontaktlinse, Vol. 11, 11-13, 1998
- <sup>2</sup> H.W. Roth: Das Cornea-Deprivation-Syndrom (CDS); Contactologia, 20, 65-70, 1998
- <sup>3</sup> C.P.Lin, M. Böhnke: Effect of Fortified Antibiotic Solutions on Corneal Epithelial Wound Healing; Cornea 19, 204-206, 2000
- <sup>4</sup> C.P.Lin, J.Y. Chen, M. Böhnke: Influences of Hydrogel Contact-Lens Care Solutions on Corneal Epithelial Wound Healing; Kaohsiung Journal of Medical Sciences, Vol. 14, No.01, 639-643, 1998
- <sup>5</sup> C.P.Lin, M. Böhnke: Influences of Methylcellulose on Corneal Epithelial Wound Healing. Journal of Ocular Pharmacology and Therapeutics, Vol. 15, No. 1, 59-63, 1999
- <sup>6</sup> data on file: Contopharma AG et Laboratorium Dr. G. Bichsel AG, Interlaken

Actuellement, un développement novateur ne peut s'accomplir qu'en mettant les ressources existantes en réseau. Le design de la nouvelle solution «simply one» a bénéficié du transfert de connaissances fondamentales de la biologie cellulaire et de la physiologie de la cornée vers les capacités du fabricant de produits pharmaceutiques. Ainsi, les instruments de la recherche fondamentale (culture de cellules, essais in vitro, mesures physiques) et de l'évaluation clinique ont permis de développer une solution de confort, testée au préalable de façon optimale, bien tolérée et efficace.

- Prof. Dr. méd. M. Böhnke, Hambourg
- PD Dr. med. J. Garweg, Chef de Clinique, Clinique Ophtalmique Universitaire, Berne
- Prof. Dr. R. Schäfer, Institut Schäfer SA, Bubendorf
- Laboratorium Dr. G. Bichsel SA, Interlaken
- Contopharma SA, Interlaken

- Aeschmann Optik, Soleure
- Eschmann Contactlinsen, Berne
- Häusler Augenoptik, Lyss
- Kläy Kontaktlinsen, Burgdorf
- Probst Optik, Thoune